

يَارَبُّ قَدْ جَعَلْتُكَ

Yā Rabbu Qad Ja‘altuka

Lord, I Always Set Thee Before Me

كلمات: القس فواز عميش (من وحي المزمور 16)

Kalimat: Ps. Fawaz Omeish (Min Wahyel Mazmūr 16)

Lyrics by: Ps. Fawaz Omeish (Inspired from Psalm 16)

تلحين: سبيرو جلده

Talḥīn: Spero Jildeh

Music by: Spero Jildeh

يَا رَبُّ قَدْ جَعَلْتُكَ أَمَامِيَ فِي كُلِّ حِينٍ  
لِذَا فَلَا أُزَغُّ نَرَعُ لَا نَأْكَ عَنِ الْيَمِينِ

Yā Rabbu Qad Ja‘altuka ‘Amāmiya Fī Kulli Ḥīn

Lidhā faLā ‘Uza‘za‘u li‘Annaka ‘Anel Yamīn

Oh Lord, I have set Thee before me all the time  
So I shall not be shaken, for You are at my right hand

تُرْفَعْنِي، تُسَدِّدْنِي، تُقْوِدْنِي رَبِّي الْأَمِينَ  
يَا رَبُّ قَدْ جَعَلْتُكَ أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ

Tarfa'unī, Tusnidunī, Taqūdunī Rabbīl 'Amīn

Yā Rabbu Qad Ja'altuka 'Amāmiya Fī Kulli ḥīn

In thy Faithfulness, You raise me up, You back me up  
and You lead me

Oh Lord, I have set Thee before me all the time

لَوْ هَبَّتِ الْأَنْوَاءُ وَالْأَمْوَاجُ هَاجَتْ صَاحِبَةُ  
عَيْنَاهِي دَوْمًا نَحْوَكَ، لَا أَخْشَى هُولَ النَّائِبَةِ

Law Habbat 'Anwā'u wal'Amwāju Hājat Şākhiba  
'Aynāya Dawman Nahwaka,  
Lā 'Akhsħā Hawla Nnā'eba

If faced with adversity and waves were rampant  
My eyes will always seek You, and I fear not any problems

يَدَاكَ تَنْشِلَانِي، قُوَّتُكَ لِي جاذِبَةٌ

يَا رَبُّ قَدْ جَعَلْتُكَ أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ

Yadāka Tanshilānī, Quwwatuka Lī Jādhiba

Yā Rabbu Qad Ja‘altuka ‘Amāmiya Fī Kulli ḥīn

Your Hands save me and Your Power is my gravity

Oh Lord, I have set Thee before me all the time

سَأْقِفُ فِي آثَارَكَ كَيْ لَا تَرِزِّلَ قَدَمَاي

وَأَتَبِعُ مِثَالَكَ، فَسَدِّدْنُ رَبِّي خُطَابَي

sa'Aqtafī 'Āthāraka Kay Lā Tazilla Qadamāy

wa'Atba'u Mithālaka, faSaddidan Rabbi Khuṭāy

GLOBAL MINISTRY

I will trace Your tracks so that my feet are not lost

And will follow Your example, Make my path Lord

رَاعِي أَنْتَ فَادِرُ، نُورِي خَلَاصِي وَهُدَى

Rā'eyya 'Anta Qādiron,

Nūrī Khalāṣī wa Hudāy

Clear, You are my Almighty Shepherd,  
my light, salvation and Only Guide

أَسِيرُ طَوْعَةً أَمْرِكَ عَبْرَ الْبَارِيِّ وَالْقِفَارِ  
يَحِيطُ بِي حُضُورُكَ عَنِ الْيَمِينِ وَالْيَسَارِ

'Asīru Ṣaw'a 'Amrika 'Abra'l Barārī walQifār  
Yuḥīṭu Bī ḥuḍūrūka 'Anel Yamīni walYasār

I will walk obedient to You across  
the prairies and wilderness

Your presence surrounds me on my right and left

نَفْتَادُنِي حَتَّى السَّمَا، كَيْ أَسْكُنَ تِلْكَ الدِّيَار  
يَا رَبُّ قَد جَعَلْتُكَ أَمَامِي فِي كُلِّ حِين

Taqtādunī Ḥattā Ssamā Kay ‘Askuna Telka Ddiyār

Yā Rabbu Qad Ja‘altuka ‘Amāmiya Fī Kulli ḥīn

Until You lead me to Heaven, so I may dwell in my Final Home  
Oh Lord, I have set Thee before me all the time